

MATICSPORT FREQUENTLY ASKED QUESTIONS PREGUNTAS FRECUENTES DE MATICSPORT

How will I receive confirmation that I have successfully registered for camp?

You will receive an automatic confirmation via email once you have registered through the provided camp link and have paid in full. You will also begin to receive email communications from MaticSport in the weeks leading up to camp.

¿Cómo recibiré la confirmación de que me he registrado con éxito en el campamento?

Recibirá una confirmación automática por correo electrónico una vez que se haya registrado a través del enlace del campamento provisto y haya pagado en su totalidad. También comenzará a recibir comunicaciones por correo electrónico de MaticSport en las semanas previas al campamento.

How can players be contacted at camp?

Players will have their cellphone available with them throughout the trip. In addition, we will also be provided with an emergency telephone number belonging to the MaticSport staff.

¿Cómo se puede contactar a los jugadores en el campamento?

Los jugadores tendrán su teléfono celular disponible durante todo el viaje. Además, también se nos proporcionará un número de teléfono de emergencia que pertenece al personal de MaticSport.

What if my child has food allergies?

We take great pride in meeting the many unique needs of our campers and their special dietary needs. With this being said, we rely on parents to let us know about their children's allergy and dietary restrictions during the registration process. Knowing ahead of time will allow us to work with the hotel kitchen in creating meals around allergies and dietary restrictions.

¿Qué pasa si mi hijo tiene alergias a los alimentos?

Estamos orgullosos de satisfacer las muchas necesidades únicas de nuestros campistas y sus necesidades dietéticas especiales. Dicho esto, confiamos en que los padres nos informen sobre las alergias y las restricciones dietéticas de sus hijos durante el proceso de registro. Saber con anticipación nos permitirá trabajar con la cocina del hotel para crear comidas en torno a alergias y restricciones dietéticas.

How many players stay in each room?

It will depend on the type of tour; it varies from 2 to 4 players per air-conditioned room.

¿Cuántos jugadores se quedan en cada habitación?

Dependerá del tipo de recorrido; Varía de 2 a 4 jugadores por habitación climatizada.

Is there a laundry service provided?

Yes, there is a laundry service that will launder clothing at the end of a training day or game day and be returned in the morning.

¿Hay servicio de lavandería?

Sí, hay un servicio de lavandería que lavará la ropa al final de un día de entrenamiento o de juego y se devolverá por la mañana.

What about safety & supervision?

Players are fully supervised by staff 24 hours per day, during all activities and while in rooms. Staff resides on each of the floors at night. All floors are secured after hours. Hotel staff notifies our staff if they see players outside their rooms after hours.

¿Qué pasa con la seguridad y la supervisión?

Los jugadores están totalmente supervisados por el personal las 24 horas del día, durante todas las actividades y en las salas. El personal reside en cada uno de los pisos por la noche. Todos los pisos están asegurados después de las horas. El

personal del hotel notifica a nuestro personal si ven a jugadores fuera de sus habitaciones después del horario de atención.

What happens if my child is injured or sick during camp?

Medical staff will be on duty for the duration of all camps to care for injuries and illness. Parents or guardians will be contacted immediately if there is a serious injury or a child needs to leave camp early for a medical reason. Please make a notation on the medical portion of your registration if there is any medical condition, we should be aware of in advance of the players assistance.

¿Qué pasa si mi hijo está herido o enfermo durante el campamento?

Personal médico estarán en servicio durante todos los campamentos para atender lesiones y enfermedades. Se contactará a los padres o tutores de inmediato si hay una lesión grave o si un niño necesita salir temprano del campamento por un motivo médico. Haga una anotación en la parte médica de su registro si hay alguna condición médica que debamos tener en cuenta antes de la asistencia del jugador.

Does the player need medical insurance?

Every player must have some form of medical insurance if they are going to participate. If a player needs emergency medical attention, hospitals will require proof of medical insurance or payment on site. As a secondary insurance, MaticSport will be providing it.

¿El jugador necesita seguro médico?

Cada jugador debe tener algún tipo de seguro médico si va a participar. Si un jugador necesita atención médica de emergencia, los hospitales requerirán prueba de seguro médico o pago en el sitio. Como seguro secundario, MaticSport lo proveerá.

Can my child take his/her regular medications while at camp?

Yes, your child can take regular medications on the same schedule that he/she does at home. Include written instructions and label all medications with your child's name.

¿Puede mi hijo tomar sus medicamentos regulares mientras está en el campamento?

Sí, su hijo puede tomar medicamentos regulares en el mismo horario que lo hace en casa. Incluya instrucciones escritas y etiquete todos los medicamentos con el nombre de su hijo.

Can parents observe the camp sessions?

Parents are welcome to attend training sessions and games during the day to observe. We respectfully ask that all family members observe off the fields, in designated areas, and refrain from interacting with coaches or players during sessions.

¿Pueden los padres observar las sesiones del campamento?

Los padres son bienvenidos a asistir a sesiones de entrenamiento y juegos durante el día para observar. Le pedimos respetuosamente que todos los miembros de la familia observen los campos, en las áreas designadas, y se abstengan de interactuar con entrenadores o jugadores durante las sesiones.

What should a player bring?

Soccer cleats and turf shoes

Sneakers, flip flops for resident rooms and cafeteria use

Shin guards

Toiletries

Sunscreen lotion

Rain gear

Casual clothing: t-shirts, shorts, sweats, socks, etc. for in between sessions

Swimsuit

Limited amount of money for a variety of snacks and beverages or shopping*

Players may also order pizza in the evenings.

*Chaperones cannot be responsible for lost or stolen cash.

We encourage you to discuss with your child their spending limit.

Players should not bring food items containing nuts, jewelry or expensive electronic devices.

¿Qué debe traer un jugador?

Tacos de fútbol y zapatos de césped

Zapatillas, chanclas para uso de habitaciones de residentes y cafetería.

espinilleras

Artículos de aseo

Protector solar

Ropa de lluvia

Ropa casual: camisetas, pantalones cortos, sudaderas, calcetines, etc., entre sesiones. Traje de baño.

Cantidad limitada de dinero para una variedad de bocadillos y bebidas o compras

*

Los jugadores también pueden pedir pizza por las noches.

* Los chaperones no pueden ser responsables por el dinero perdido o robado.

Le recomendamos que discuta con su hijo el límite de sus gastos.

Los jugadores no deben traer alimentos que contengan nueces, joyas o dispositivos electrónicos costosos.